# DE ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN TRANSLATION OF THE ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | BG ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНАТА ЕС/ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | DA OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE EU-/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | FI ALKUPERÄISEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNNÖS | FR TRADUCTION DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE ORIGINALE | IT TRADUZIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE ORIGINALE | HR PRIJEVOD IZVORNE EU/EZ IZJAVE O SUKLADNOSTI | NL VERTALING VAN DE ORIGINELE EU-/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | NO OVERSETTELSE AV ORIGINAL EU-/EF-SAMSVARSERKLÆRING | PL TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE/WE | PT TRADUÇÃO DA DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL | RO TRADUCEREA DECLARAŢIEI ORIGINALE DE CONFORMITATE UE/CE | SV ÖVERSÄTTNING AV EU-/EG-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARINGEN I ORIGINAL | SK PREKLAD ORIGINÁLNEHO VYHLÁSENIA EÚ/ES O ZHODE | SL PREVOD ORIGINALNE IZJAVE EU/ES O SKLADNOSTI | ES TRADUCCIÓN DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE ORIGINAL | CS PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | HU AZ EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT FORDÍTÁSA

| |
|---|
| **DE Name und Anschrift des Herstellers \| EN Name and address of the manufacturer \| BG Име и адрес на производителя \| DA Fabrikantens navn og adresse \| FI Valmistajan nimi ja osoite \| FR Nom et adresse du fabricant \| IT Nome e indirizzo del produttore \| HR Naziv i adresa proizvođača \| NL Naam en adres van de fabrikant \| NO Produsentens navn og adresse \| PL Nazwa i adres producenta \| PT Nome e morada do fabricante \| RO Numele şi adresa producătorului \| SV Tillverkarens namn och adress \| SK Meno a adresa výrobcu \| SL Ime in naslov proizvajalca \| ES Nombre y dirección del fabricante \| CS Název a adresa výrobce \| HU A gyártó neve és címe** |
| Hoffmann Supply Chain GmbH • Poststraße 15 • 90471 Nürnberg • Deutschland |

**DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte \| EN We declare under our sole responsibility that the products mentioned \| BG Декларираме единствено на наша отговорност, че посочените продукти \| DA Vi erklærer hermed på eget ansvar, at de anførte produkter \| FI Vakuutamme omalla vastuullamme, että mainitut tuotteet \| FR Nous déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que les produits mentionnés \| IT Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti menzionati \| HR Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da su navedeni proizvodi \| NL Hierbij verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten \| NO Vi erklærer under vårt eget ansvar at de nevnte produktene \| PL Oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wymienione produkty \| PT Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que os produtos mencionados \| RO Declarăm pe proprie răspundere că produsele menţionate \| SV Vi förklarar under ensamt ansvar att de nämnda produkterna \| SK Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že uvedené výrobky \| SL Na lastno odgovornost izjavljamo, da navedeni izdelki \| ES Declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que los citados productos \| CS Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výše uvedené produkty \| HU Mi saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a nevezett termékek**

| |
|---|
| **DE Marke \| EN Brand \| BG Марка \| DA Mærke \| FI Merkki \| FR Marque \| IT Marchio \| HR Marka \| NL Merk \| NO Merke \| PL Marka \| PT Marca \| RO Marcă \| SV Märke \| SK Značka \| SL Znamka \| ES Marca \| CS Značka \| HU Márka** |
| HOLEX |

| |
|---|
| **DE Artikelnummer \| EN Article number \| BG Номер на артикула \| DA Artikelnummer \| FI Tuotenumero \| FR Codes articles \| IT Codice articolo \| HR Broj artikla \| NL Artikelnummer \| NO Artikkelnummer \| PL Numer artykułu \| PT Número de artigo \| RO Număr articol \| SV Artikelnummer \| SK Číslo položky \| SL Številka predmeta \| ES Número de artículo \| CS Číslo artiklu \| HU Cikkszám** |
| 096542 |

| |
|---|
| **DE Größe \| EN Size \| BG Размер \| DA Størrelse \| FI Koko \| FR Réf. \| IT Dim. \| HR Veličina \| NL Maat \| NO Størrelse \| PL Rozmiar \| PT Tamanho \| RO Mărime \| SV Storlek \| SK Veľkosť \| SL Velikost \| ES Tamaño \| CS Velikost \| HU Méret** |
| CLEAR |

| |
|---|
| **DE Handelsbezeichnung \| EN Trade name \| BG Търговско наименование \| DA Handelsbetegnelse \| FI Kauppanimi \| FR Désignation commerciale \| IT Denominazione commerciale \| HR Komercijalni naziv \| NL Handelsbenaming \| NO Handelsbetegnelse \| PL Nazwa handlowa \| PT Designação comercial \| RO Denumire comercială \| SV Handelsbeteckning \| SK obchodné označenie \| SL Trgovsko ime \| ES Denominación comercial \| CS Obchodní označení \| HU Kereskedelmi megnevezés** |
| DE Vollsicht-Schutzbrille \| EN Full-view safety goggles \| BG Предпазни очила "закрит тип" \| DA Beskyttelsesbrille med fuldt udsyn \| FI Laajakulmasuojalasit \| FR Lunettes de protection intégrales \| IT Occhiali di protezione a tutto campo \| HR Zaštitne naočale punog vidnog polja \| NL Ruimzicht-veiligheidsbril \| NO Heldekkende vernebriller \| PL Okulary ochronne z pełnym polem widzenia \| PT Óculos de proteção panorâmicos \| RO Ochelari de protecție transparenți \| SV Fullsiktsskyddsglasögom \| SK Ochranné okuliare s plným výhľadom \| SL Zaščitna očala s polnim vidnim poljem \| ES Gafas protectoras integrales \| CS Ochranné brýle s plným výhledem \| HU Teljes látómezős védőszemüveg |

| |
|---|
| **DE Funktionsbeschreibung \| EN Function description \| BG Описание на функционирането \| DA Funktionsbeskrivelse \| FI Toiminnan kuvaus \| FR Description fonctionnelle \| IT Descrizione delle funzioni \| HR Opis funkcije \| NL Functiebeschrijving \| NO Funksjonsbeskrivelse \| PL Opis działania \| PT Descrição do funcionamento \| RO Descriere funcțională \| SV Funktionsbeskrivning \| SK Popis funkcie \| SL Opis delovanja \| ES Descripción de funciones \| CS Funkční popis \| HU Működés leírása** |
| DE Korbbrille \| EN Goggles \| BG Защитни очила от затворен тип \| DA Sikkerhedsbriller \| FI Naamiomalliset suojalasit \| FR Lunettes à coques \| IT Occhiali a maschera \| HR Zaštitne naočale \| NL Ruimzichtbril \| NO Kurvbriller \| PL Gogle \| PT Óculos protetores \| RO Ochelari de protecție închiși \| SV Korgglasögon \| SK Ochranné okuliare \| SL Zaprta zaščitna očala \| ES Gafas de protección \| CS Uzavřené ochranné brýle \| HU Zárt védőszemüveg |

**DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten europäischen Harmonisierungsvorschriften entsprechen | EN comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below | BG съответстват на всички релевантни разпоредби на долупосочените европейски правила за хармонизиране | DA opfylder alle gældende bestemmelser i de herunder nævnte europæiske harmoniseringsforskrifter | FI ovat jäljempänä mainittujen eurooppalaisten yhdenmukaistamissäännösten asiaa koskevien määräysten | FR sont conformes à toutes les dispositions pertinentes des règles d'harmonisation européennes ci-après | IT soddisfano tutte le disposizioni pertinenti della legislazione europea in materia di armonizzazione elencate di seguito | HR u skladu sa svim relevantnim odredbama dolje navedenih europskih harmonizacijskih propisa | NL aan alle relevante bepalingen van de hierna vermelde Europese harmonisatievoorschriften voldoen | NO overholde alle relevante bestemmelser i de europeiske forskriftene om harmonisering som er listet opp nedenfor | PL spełniają wszystkie odnośne wymogi określone w wymienionych poniżej europejskich przepisach harmonizujących | PT estão em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos europeus de harmonização indicados em seguida | RO corespund tuturor dispoziţiilor aplicabile ale legislaţiei europene de armonizare menţionate în cele ce urmează | SV uppfyller alla gällande bestämmelser i nedan uppräknade europeiska harmoniseringsföreskrifter | SK spĺňajú všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených európskych harmonizačných predpisov | SL izpolnjujejo vse veljavne določbe spodaj navedene evropske harmonizacijske zakonodaje | ES cumplen todas las disposiciones aplicables de las siguientes reglas europeas armonizadas | CS splňují všechna příslušná ustanovení níže uvedených evropských harmonizačních předpisů | HU az alábbiakban felsorolt európai harmonizációs előírások minden ide vonatkozó rendelkezésének eleget tesznek**

| |
|---|
| **DE Angewandte EU-/EG-Richtlinien \| EN Applied EU/EC directives \| BG Приложени директиви на ЕС/ЕО \| DA Anvendte EU-/EF-direktiver \| FI Sovelletut EU-/EY-direktiivit \| FR Directives UE/CE appliquées \| IT Direttive applicate CE / UE \| HR Primijenjene EU/EZ smjernice \| NL Toegepaste EU-/EG-richtlijnen \| NO Brukte EU / EF-direktiver \| PL Zastosowane dyrektywy UE/WE \| PT Diretivas UE/CE aplicadas \| RO Directive UE/CE aplicate \| SV Tillämpade EU-/EG-direktiv \| SK Uplatňované smernice EÚ/ES \| SL Uporabljene direktive EU/ES \| ES Directivas UE/CE aplicadas \| CS Použité směrnice EU/ES \| HU Alkalmazott EU/EK irányelvek** |
| (EU) 2016/425 |

**DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | EN and conform to the following standards. | BG и на следните стандарти. | DA og er i overensstemmelse med følgende standarder. | FI ja seuraavien standardien mukaisia. | FR et satisfont aux normes suivantes. | IT nonché i seguenti standard. | HR i sa dolje navedenim normama. | NL en in overeenstemming zijn met de volgende normen. | NO og overholde følgende standarder. | PL i są zgodne z poniższymi normami. | PT e com as seguintes normas. | RO şi sunt în conformitate cu următoarele standarde. | SV och överensstämmer med följande normer. | SK a sú v súlade s týmito normami. | SL in standardov. | ES y corresponden a las siguientes normas. | CS a následující normy. | HU és a következő szabványoknak megfelelnek.**

| |
|---|
| **DE Angewandte Normen \| EN Applied standards \| BG Приложени стандарти \| DA Anvendte standarder \| FI Sovelletut standardit \| FR Normes appliquées \| IT Normative applicate \| HR Primijenjene norme \| NL Toegepaste normen \| NO Anvendte standarder \| PL Zastosowane normy \| PT Normas aplicadas \| RO Standarde aplicate \| SV Tillämpade normer \| SK Uplatňované normy \| SL Uporabljeni standardi \| ES Normas aplicadas \| CS Použité normy \| HU Alkalmazott szabványok** |
| EN 166:2001 |

**DE** Die notifizierte Stelle | **EN** The Notified Body | **BG** Нотифицираният орган | **DA** Det bemyndigede organ | **FI** Ilmoitettu laitos | **FR** L'organisme notifié | **IT** L'organismo notificato | **HR** Prijavljeno tijelo | **NL** De aangemelde instantie | **NO** Teknisk kontrollorgan | **PL** Jednostka notyfikowana | **PT** O organismo notificado | **RO** Organismul notificat | **SV** Det anmälda organet | **SK** Notifikovaný orgán | **SL** Priglašeni organ | **ES** El organismo notificado | **CS** Notifikovaná osoba | **HU** A tanúsító szervezet

| |
|---|
| **DE** Notifizierte Stelle \| **EN** Notified Body \| **BG** Нотифициран орган \| **DA** Bemyndiget organ \| **FI** Ilmoitettu laitos \| **FR** Organisme notifié \| **IT** Organismo notificato \| **HR** Prijavljeno tijelo \| **NL** Aangemelde instantie \| **NO** Teknisk kontrollorgan \| **PL** Jednostka notyfikowana \| **PT** Organismo notificado \| **RO** Organism notificat \| **SV** Anmält organ \| **SK** Notifikovaný orgán \| **SL** Priglašeni organ \| **ES** Organismo notificado \| **CS** Notifikovaná osoba \| **HU** A tanúsító szervezet |
| INSPEC International B.V. |

| |
|---|
| **DE** Kennnummer \| **EN** ID number \| **BG** Идентификационен номер \| **DA** Identifikationsnummer \| **FI** Tunnistenumero \| **FR** Numéro d'identification \| **IT** Numero di identificazione \| **HR** Identifikacijski broj \| **NL** Identificatienummer \| **NO** Identifikasjonsnummer \| **PL** Numer identyfikacyjny \| **PT** Número de identificação \| **RO** Cod numeric \| **SV** Identitetsnummer \| **SK** Identifikačné číslo \| **SL** Identifikacijska številka \| **ES** Número de identificación \| **CS** Identifikační číslo \| **HU** Azonosító szám |
| 2849 |

| |
|---|
| **DE** Anschrift \| **EN** Address \| **BG** Адрес \| **DA** Postadresse \| **FI** Osoite \| **FR** Adresse \| **IT** Recapito \| **HR** Naslov \| **NL** Adres \| **NO** Postadresse \| **PL** Adres korespondencyjny \| **PT** Morada \| **RO** Adresa \| **SV** Adress \| **SK** Adresa \| **SL** Naslov \| **ES** Dirección postal \| **CS** Adresa \| **HU** Levelezési cím |
| Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands |

**DE** hat die Baumusterprüfung durchgeführt und die folgende Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt | **EN** has carried out the type examination and issued the following type examination certificate | **BG** извърши изследването на типа и издаде следния сертификат за изследване на типа | **DA** har gennemført typeafprøvningen og udstedt den følgende typeafprøvningsattest | **FI** on suorittanut tyyppitarkastuksen ja laatinut seuraavan tyyppitarkastustodistuksen | **FR** a effectué l'examen de type et a délivré l'attestation d'examen de type suivante | **IT** ha effettuato l'esame del tipo e rilasciato il seguente attestato di certificazione | **HR** je izvršilo pregled tipa i izdalo sljedeću potvrdu o pregledu tipa | **NL** heeft het typeonderzoek uitgevoerd en de volgende verklaring van typeonderzoek afgegeven | **NO** har gjennomført en kontroll for typegodkjenning og utstedt følgende typegodkjenningssertifikat | **PL** przeprowadziła badanie typu i wystawiła poniższe świadectwo badania typu | **PT** realizou o exame de tipo e emitiu o seguinte certificado de exame de tipo | **RO** a efectuat examinarea de tip şi a emis următorul certificat de tip | **SV** har genomfört typgodkännandeprovningen och utfärdat följande typgodkännande | **SK** vykonal skúšku typu a vystavil toto potvrdenie o skúške typu | **SL** je opravil pregled tipa in izdal naslednje potrdilo o pregledu tipa. | **ES** ha llevado a cabo el examen de tipo y ha emitido la siguiente certificación | **CS** provedla přezkoušení typu a vydala toto osvědčení o přezkoušení typu | **HU** elvégezte a típusvizsgálatot és a következő típusvizsgálat igazolást állította ki

| |
|---|
| **DE** Baumusterprüfbescheinigung \| **EN** Type test certification \| **BG** Сертификат за типово изпитване \| **DA** Typeafprøvningsattest \| **FI** Tyyppitarkastustodistus \| **FR** Attestation d'examen de type \| **IT** Attestato di certificazione \| **HR** Potvrda o tipskom ispitivanju \| **NL** Verklaring van typeonderzoek \| **NO** Typegodkjenning \| **PL** Świadectwo badania typu \| **PT** Certificado de exame de tipo \| **RO** Certificat de examinare de tip \| **SV** Typgodkännandeintyg \| **SK** Osvedčenie o typovej skúške \| **SL** Potrdilo o pregledu tipa \| **ES** Certificación de examen de tipo \| **CS** Osvědčení o přezkoušení typu \| **HU** Típusvizsgálati igazolás |
| PPE19161598 |

München , 03.12.2023

Eckert Alexander
**DE** Geschäftsführer | **EN** Managing Director | **BG** Управител | **DA** Adm. direktør | **FI** Toimitusjohtaja | **FR** Directeur | **IT** Amministratore delegato | **HR** Direktor | **NL** Directeur | **NO** Administrerende direktør | **PL** Dyrektor zarządzający | **PT** Administrador | **RO** Director general | **SV** V D | **SK** Konateľ | **SL** Generalni direktor | **ES** Gerente | **CS** Jednatel | **HU** Ügyvezető